

La semaine À RADIO-CANADA

L'HEBDOMADAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS

DU 4 AU 10
NOVEMBRE 1951

Vol. II, No 4

Montréal

\$2 par année

La onzième saison de Radio-Collège

(Page 2)

Les concerts de Nos futures étoiles

(Page 3)

Les fondateurs de l'Eglise canadienne

(Page 4)

Jean-Louis Paris dans la Reine Morte

(Page 8)

Le dimanche 4 novembre, à 1 heure de l'après-midi, M. Marcel Ouimet, directeur du réseau Français de Radio-Canada, et M. Gérard Lamarche, directeur de la radio éducative, prononceront de brèves allocutions à l'occasion de l'ouverture de la saison 1951-52 de *Radio-Collège*. Cette institution d'enseignement et de culture, l'une des plus importantes du réseau Français, commence sa onzième année. Son programme embrasse les arts, les sciences, les lettres, le théâtre et la religion. Tous les sujets sont traités par des spécialistes. Cette année, pour se rendre au vœu de nombreux auditeurs qui réclamaient des heures d'auditions plus accessibles et à une suggestion du rapport de la Commission d'enquête sur l'avancement des arts, des lettres et des sciences, la direction de *Radio-Collège* présentera un certain nombre de conférences le soir. Notre photo, prise dans le bureau du directeur de *Radio-Collège*, M. Gérard Lamarche, nous montre M. Lamarche (debout) et ses deux adjoints, M. Marc Thibault (à gauche) et M. Raymond David. Plusieurs nouveaux collaborateurs se joindront cette année à la brillante équipe de *Radio-Collège*.

Le concours de chant de *Nos futures étoiles*, fondé il y a quatre ans par Radio-Canada pour découvrir et faire connaître les plus doués de nos jeunes chanteurs, obtient chaque année un très vif succès. Comme par les années passées, au cours de la série de con-



Le directeur et les deux réalisateurs de Radio-Collège

certs d'une heure qui commencent dimanche soir, on entendra, à chaque émission, deux jeunes concurrents, les lauréats du concours de l'an dernier, et alternativement un chœur mixte de 16 voix et un instrumentiste âgé de moins de 30 ans. L'orchestre est sous la direction de Giuseppe Agostini.

La figure centrale de la série de dramatisations connue sous le titre *Le Ciel par-dessus les toits* sera

cette année le premier évêque de Québec, Mgr de Montmorency Laval. L'auteur des sketches, Guy Dufresne ambitionne de montrer à ses auditeurs la personnalité profonde du grand "bâisseur".

Raymond David a inscrit comme première pièce de la saison du *Théâtre de Radio-Collège* un des chefs-d'oeuvre du théâtre français contemporain, *La Reine Morte*, de Henry de Montherlant.

Horaire des conférences et des cours

Le dimanche

Quelques aspects de l'âme humaine dans la littérature

Titulaire : Guy Boulizon
Heure : 2 heures à 2 h. 30

Propos sur la peinture

Titulaire : Rolland Boulanger
Equipe permanente : Robert Elie et Jacques-G. de Tonnancour
Heure : 4 h. 30 à 5 heures

L'humour et la vie dans la littérature française contemporaine

Titulaire : Pierre Ricour
Heure : 6 h. 45 à 7 heures

Le Théâtre de Radio-Collège

Titulaire : Jean-Marie Laurence
Heure : 8 heures à 9 heures

Le lundi

Les Progrès de la mécanique : d'Archimède à Einstein

Titulaire : Pierre-A. Bricout
Heure : 5 heures à 5 h. 15

Aux Sources de la philosophie

Titulaire : Paul Lacoste
Heure : 5 h. 15 à 5 h. 30

La Connaissance de l'homme : de la cellule à la pensée

Titulaire : Fernand Séguin
Heure : 7 h. 30 à 7 h. 45

La Connaissance de l'homme : le médecin malgré vous

Titulaire : Dr Paul Dumas
Heure : 7 h. 45 à 8 heures

Le mardi

Histoire du Canada

Auteurs des radio-théâtres : André Audet, Claude Aubry, Louis-Georges Carrier et Guy Dufresne
Heure : 5 heures à 5 h. 30

Le mercredi

Les Maîtres de la musique

Titulaire : Jean Vallerand
Heure : 4 h. 30 à 5 h. 30

L'Actualité scientifique

Titulaire : Léon Lortie
Heure : 7 h. 45 à 8 heures

Le jeudi

Géographie humaine : nature du sol, visage de l'homme

Titulaire : Jean Sarrazin
Heure : 4 h. 30 à 5 heures

La messe, pain quotidien

Titulaire : le R. P. Ernest Gagnon, s.j.
Heure : 5 heures à 5 h. 30

Nos Institutions politiques et judiciaires

Titulaire : Jean-Charles Bonenfant
Heure : 7 h. 45 à 8 heures

Le vendredi

La Cité des plantes

Première partie : *la Vie de la plante*
Titulaire : Jules Brunel

Deuxième partie : *la Couverture végétale du Québec* (commençant en février)

Titulaire : Jacques Rousseau
Heure : 5 heures à 5 h. 15

Le Monde animal

Titulaire : 5 h. 15 à 5 h. 30

L'initiation à l'orchestre

Titulaire : Roland Leduc
Heure : 7 h. 30 à 8 heures

DE NOUVEAUX COLLABORATEURS SE JOIGNENT CETTE ANNÉE A L'ÉQUIPE DE RADIO-COLLÈGE

Fort de son expérience de l'an dernier, l'équipe de réalisation de *Radio-Collège* entreprend la onzième année de cette émission devenue, par son atmosphère, ses professeurs, ses cours et son auditoire, une véritable institution.

L'équipe, pour la deuxième année, est dirigée par M. Gérard Lamarche, qui possède une longue expérience de la radio éducative. Après ses études secondaires, M. Lamarche s'est enrôlé comme lieutenant dans le Régiment de Maisonneuve; à son licenciement, en 1942, il est entré au service technique de Radio-Canada. Il est ensuite passé, à titre de réalisateur, à *Radio-Collège* dont il est le directeur depuis deux ans. Il y a trois ans, l'Institut de Radio de l'Université Laval lui confiait un cours et, peu après, la direction générale des études.

Les deux réalisateurs de *Radio-Collège* sont les mêmes que l'an dernier : Raymond David et Marc Thibault. Les cours sont répartis entre eux, le premier s'occupant en particulier du *Théâtre de Radio-Collège* et le second, des *Maîtres de la musique* et de *Géographie humaine*. MM. David et Thibault sont tout-à-fait désignés pour remplir les fonctions qu'ils exercent puisque, avant d'entrer à l'emploi de Radio-Canada, tous deux faisaient leur carrière dans l'enseignement, l'un à Jean-de-Brébeuf, l'autre à Sainte-Marie.

On sait qu'au cours de la saison dernière, le *Théâtre de Radio-Collège* s'est vu attribuer l'un des deux grands prix des *Canadian Radio Awards*, pour la pièce *Meurtre dans la cathédrale*, qui avait été soumise au concours.

Chez les quelque vingt titulaires de cours, on retrouve plusieurs figures de la dernière saison, mais aussi de nouveaux collaborateurs.

M. Jean-Marie Laurence est un nouveau venu à *Radio-Collège*, mais pas à Radio-Canada où il signe, depuis plusieurs années, la chronique *Notre français sur le vif* et, assez souvent, monte à la tribune de la *Chronique littéraire*. M. Laurence présentera et commentera les pièces du *Théâtre de Radio-Collège*, au début de chaque émission. Le nouveau titulaire succède à M. Jean-Charles Bo-

nenfant, qui présentera une nouvelle série de cours intitulée *Nos institutions politiques et judiciaires*.

Les autres nouveaux titulaires sont tous des spécialistes marquants du sujet qu'ils traitent. En *Géographie humaine*, M. Jean Sarrazin; dans les *Propos sur la peinture*, dont M. Rolland Boulanger est l'animateur, une équipe permanente : Robert Elie et Jacques-G. de Tonnancour; dans *La Connaissance de l'homme* (*Le Médecin malgré vous*), le Docteur Paul Dumas; à *La Cité des plantes*, MM. Jules Brunel et Jacques Rousseau; et, dans *Le Monde animal*, M. Louis-Philippe Audet.

Un grand nombre de titulaires de l'an dernier conservent leur chaire ou en occupent une nouvelle. MM. Guy Boulizon, *Quelques aspects de l'âme humaine dans la littérature*; Rolland Boulanger, *Propos sur la peinture*; Pierre Ricour, *L'Humour et la vie dans la littérature française contemporaine*; Pierre-A. Bricout, *Les Progrès de la mécanique : d'Archimède à Einstein*; Paul Lacoste, *Aux Sources de la philosophie*; Fernand Séguin, *La Connaissance de l'homme* (*De la cellule à la pensée*); Jean Vallerand, *Les Maîtres de la musique*; Léon Lortie, *L'Actualité scientifique*; le R. P. Ernest Gagnon, s.j., *La Messe, pain quotidien*; et Roland Leduc, *Initiation à l'orchestre*.



Le Radio-théâtre de l'histoire, l'une des émissions de Radio-Collège, passera au réseau Français tous les mardis à 5 heures. On voit ici André Audet (à gauche) auteur des textes sur Champlain, et Marc Thibault, réalisateur, en train de consulter un document historique réduit sur microfilm.

Arts et Sciences

Radio-Collège inaugure sa onzième année d'enseignement par une innovation : pour la première fois de son histoire, il offrira des cours le soir. La direction de *Radio-Collège* se rend ainsi à un double vœu : celui du public qui réclamait des heures d'écoute plus généralement accessibles, et celui du rapport de la Commission d'enquête sur l'avancement des Arts, des Lettres et des Sciences, qui formulait des observations dans le même sens.

Ce déplacement d'une partie des cours aux heures du soir imprime une nouvelle orientation à *Radio-Collège* et aura sans doute comme effet d'augmenter le nombre de ses auditeurs réguliers.

Le directeur de *Radio-Collège*, Gérard Lamarche, et ses réalisateurs, Raymond David et Marc Thibault, ont donc pris soin, lorsqu'il s'est agi de choisir les émissions qui seraient entendues le soir, d'arrêter leur choix sur celles qui étaient susceptibles de rallier l'intérêt du plus grand nombre d'auditeurs, tant à cause de l'intérêt général des sujets qui y sont traités que de l'efficacité des formules qui y sont utilisées.

Le programme des cours de *Radio-Collège* comporte, cette année, plusieurs nouveautés.

Arts

Sous une formule nouvelle, *Propos sur la peinture* fait suite à *l'Art contemporain en Occident*. L'animateur, Rolland Boulanger, sera assisté d'une équipe permanente formée de deux membres, Robert Elie et Jacques-G. de Tonnancour, l'un représentant surtout le point de vue du critique, l'autre, celui du peintre et du professeur. Il y aura, à chaque émission, un invité, qui représentera soit le point de vue du profane, soit celui du spécialiste. La discussion prendra la forme du forum. Réalisation Marc Thibault.

Les Maîtres de la musique succède à *la Musique et son langage*. Jean Vallerand est le titulaire et il entend faire de son cours plus qu'une simple initiation à la musique, mais une critique de la musique, une étude des grands maîtres, qui dépasse sensiblement l'initiation sommaire. Réalisation Marc Thibault.

Roland Leduc continuera son *Initiation à l'orchestre*. Il a inscrit en sous-titres à son cours : *Famille de l'orchestre - Instruments*. Réalisation, Raymond David.

Géographie et histoire

Voici un cours nouveau de géographie humaine, dont le titulaire est Jean Sarrazin. Ce sera sûrement pour l'auditeur une révélation d'entendre les montages réalisés par M. Sarrazin, qui est un explorateur autant qu'un géographe. Inutile d'insister sur l'importance de cette nouvelle émission. Réalisation Marc Thibault.

De l'Histoire du Canada sous la forme vivante de sketches dont les auteurs, André Audet, Claude Aubry, Louis-Georges Carrier et Guy Dufresne, n'ont rien négligé pour en assurer la documentation, multipliant les recherches, et le travail de vérification historique, afin de composer des personnages qui soient ceux de l'Histoire. A l'étude cette année : Champlain, Frontenac, Bigot et Selkirk. Réalisation Marc Thibault.

à Radio-Collège

Après avoir cherché dans la littérature l'âme des peuples, Guy Boulizon entreprend maintenant l'étude de *Quelques aspects de l'âme humaine dans la littérature*. C'est un complément aux conférences de l'an dernier. Le lecteur attiré au cours de M. Boulizon est François Rozet. Réalisation Marc Thibault.

L'Humour et la vie dans la littérature française contemporaine. Tel est le titre choisi par Pierre Ricour pour son émission qui fait suite aux *Fables de La Fontaine* étudiées l'an dernier. Le premier cours de la série procédera à un inventaire de l'humour dans la littérature, après quoi M. Ricour divisera son enseignement en deux grandes catégories, les fantaisistes et les maîtres. Réalisation Raymond David.

Théâtre

C'est encore M. David qui réalise, cette saison, le *Théâtre de Radio-Collège*, dont le thème général est : Sur toutes les scènes du monde. Jean-Marie Laurence, auteur et critique, fera, au début de chaque émission, un commentaire de l'oeuvre à l'affiche. Dans la présente livraison de *La Semaine à Radio-Canada*, on trouvera une présentation plus complète du *Théâtre de Radio-Collège*.

Philosophie, religion, sociologie

Paul Lacoste, après avoir étudié l'an dernier les courants de pensée au XXe siècle, fait un pas de géant en arrière et remonte *Aux Sources de la philosophie*. Réalisation Raymond David.

La Messe, pain quotidien; titulaire, le R. P. Ernest Gagnon, s.j. "Cette émission voudra, dans ses propos et sa tenue toute quotidienne, faire que le trésor sacré et séculaire de la Messe serve à épauler une religion personnelle et authentique. Son langage, d'une spontanéité sans apprêts, essaiera, sur le plan intérieur de l'inexprimé vécu, de valoriser l'essentiel." Réalisation Raymond David.

Un nouveau cours a été confié à Jean-Charles Bonenfant : *Nos institutions politiques et judiciaires*. Réalisation Raymond David.

Sciences

La matière et les cours abondent. *Les Progrès de la mécanique : d'Archimède à Einstein*, chronique confiée à Pierre-A. Bricout. Réalisation Raymond David. *De la cellule à la pensée et le Médecin malgré vous*, deux cours qui se suivent et sont groupés sous le titre général de *La Connaissance de l'homme*. Le titulaire du premier est Fernand Seguin. Au second cours, le docteur Paul Dumas aura un invité à chaque émission, soit vingt durant l'année, tous des spécialistes du sujet qu'ils traitent. Deux réalisations Raymond David.

Léon Lortie poursuivra durant l'année son *Actualité scientifique*. Réalisation Marc Thibault.

Un autre cours, *la Cité des plantes*, dont la première partie a été confiée à



Marcel Henry

A l'occasion du 15e anniversaire de Radio-Canada

Dimanche, le 4 novembre à l'occasion du 15e anniversaire de la Société Radio-Canada, le réseau Français présentera, à 6 heures du soir des messages de MM. A. Davidson Dunton, président du Bureau des Gouverneurs de la Société et Augustin Frigon, directeur général.

David Nadien aux Petites Symphonies

Bach écrivit ses concertos pour violon et orchestre entre 1717 et 1723, alors qu'il était musicien à la cour du Prince Léopold d'Anhalt-Coethen. Son maître était lui-même violoniste et on peut supposer que Bach les écrivit à son intention.

Ces concertos sont d'une difficulté d'exécution surprenante pour l'époque. L'un d'eux, le *Concerto en mi majeur*, sera l'oeuvre principale à la prochaine émission de l'orchestre des *Petites Symphonies*, au réseau Français de Radio-Canada, dimanche soir, à 7 h. 30. Le chef d'orchestre sera Roland Leduc et le soliste, le jeune violoniste américain David Nadien.

Ce sera la deuxième fois que ce jeune artiste joue avec l'orchestre des *Petites Symphonies*. Il a également été soliste avec d'autres associations symphoniques d'importance, à New-York et à St-Louis.

Ses études, poursuivies d'abord au Curtis Institute de Philadelphie et au Juilliard School de New-York, furent complétées en Italie, où le jeune violoniste séjourna trois ans.

Jules Brunel (*La Vie de la plante*) et la seconde à Jacques Rousseau (*La Couverture végétale du Québec*). M. Rousseau s'est désigné deux adjoints, Marcel Raymond et James Kuciniak. Enfin, Louis-Philippe Audet continuera son étude du *Monde animal*. Cette émission, comme *la Cité des plantes*, est réalisée par Marc Thibault.

Nouvelle série de concerts de "Nos futures étoiles"

Nos futures étoiles entreprendront une quatrième saison, au réseau Français de Radio-Canada, dimanche, à 9 heures du soir.

Cette année, l'émission durera une heure complète et, chaque semaine, deux concurrents seront entendus.

Cette année encore, ce concours national pour découvrir les plus doués parmi nos jeunes chanteurs et chanteuses est promis à un brillant succès.

Un nombre imposant de demandes d'inscription ont été reçues, venant de toutes les parties du Canada, y compris Terre-Neuve et la Colombie britannique. Sur ce nombre, 158 candidats ont été admis à se présenter aux auditions qui détermineront le choix des concurrents.

Ces auditions sont déjà en cours et il est même déjà possible d'annoncer le nom des deux candidats qui se présenteront lors de la première émission.

Ce sont Helen Spicer, 20 ans, contralto de Toronto, Ont. et Benoît Dufour, 21 ans, ténor de Montréal.

Lors de leur audition, ces deux jeunes artistes ont recueilli le nombre suffisant de points pour leur permettre d'être entendus à l'une des émissions.

Comme par les années passées, chacune des émissions de *Nos futures étoiles* mettra en vedette la jeune chanteuse et le jeune chanteur qui, l'année précédente, se sont vus attribuer un prix de \$500 ainsi qu'un contrat de 26 émissions au réseau Français.

Les deux gagnants de l'an dernier, Constance Lambert, soprano, et James Milligan, baryton, seront entendus dimanche prochain et interpréteront deux pièces à tour de rôle et termineront avec un duo, extrait d'un opéra ou d'une opérette.

A chacune des émissions, les concurrents seront invités à interpréter deux pièces chacun. La plus entière liberté leur est laissée quant au choix et au genre de ces pièces. Suivant leurs aptitudes et leur goût, ils pourront choisir des extraits d'opéras, d'opérettes, de comédies musicales ou encore des mélodies françaises ou des lieds allemands.



David Nadien

Giuseppe Agostini reviendra à la direction de l'orchestre de *Nos futures étoiles* qui, cette saison, a été augmenté de quelques musiciens.

Afin d'apporter à l'émission le maximum de variété, on entendra alternativement, de semaine en semaine, un chœur mixte de 16 voix ou un jeune instrumentiste, âgé de moins de 30 ans.

Nos futures étoiles, dont les émissions se poursuivront pendant 26 semaines, permettront aux auditeurs du réseau Français d'entendre 40 jeunes chanteurs — 20 hommes et 20 femmes — à raison de deux par émission. Cinq programmes seront ensuite consacrés à l'audition des dix finalistes choisis, puis la saison se terminera au printemps avec un gala à l'Auditorium le Plateau, à Montréal, au cours duquel seront annoncés les noms des gagnants.

Les responsables de l'émission ainsi que la direction du réseau Français sont d'avis que, d'année en année, la qualité des candidats va toujours s'améliorer. Cette constatation est évidemment basée sur l'expérience et prouve l'importance certaine prise par *Nos futures étoiles* dans le développement de l'art vocal au Canada.

C'est dire que nos jeunes chanteurs sont maintenant pleinement conscients de l'importance du concours et ne s'y présentent qu'après des mois de préparation.

Madame Berthe Lavoie-Fortin, qui est toujours en convalescence, sera remplacée cette année par Marcel Henry, qui verra à la préparation et à la réalisation des émissions. Il avait d'ailleurs occupé cette fonction durant une partie de la saison dernière.

Marcel Henry est attaché à Radio-Canada depuis les débuts de la société. Après dix années de service comme technicien, il fut nommé réalisateur, un poste qu'il occupe depuis plus de quatre ans.

Né en Belgique, il arriva au Canada avec sa famille, quelques années plus tard. A treize ans, il devint l'élève du violoncelliste Jean-Baptiste Dubois. Il étudia également le dessin et la peinture avec Franchère, St-Charles et Lagacé.

Au réseau Français, il réalise de nombreuses émissions musicales et dramatiques.

L'ouverture de la session provinciale

Le mercredi 7 novembre, jour de l'ouverture de la session provinciale, à Québec, Radio-Canada diffusera directement de l'hôtel du gouvernement la description de la cérémonie d'ouverture et le discours du Trône. L'émission commencera à 3 heures de l'après-midi et durera une heure.

Durant la session, le correspondant régulier de Radio-Canada, accrédité auprès de la galerie de la presse à l'Assemblée législative, est M. Pierre Laporte. Ses chroniques passent à *la Revue de l'Actualité*. M. Laporte est remplacé occasionnellement par M. Charles-Miville Deschênes.

Le Ciel par-dessus les toits rend hommage à Mgr de Laval

Dimanche soir, 4 novembre, à 5 heures, l'émission *Le Ciel par-dessus les toits* commencera sa huitième saison au réseau Français de Radio-Canada.

Le Comité des Fondateurs de l'Église Canadienne, qui soutient le programme depuis 1944, a voulu cette année honorer Mgr de Laval, la figure centrale du groupe des pionniers de la foi au pays. Le premier évêque du Canada est un personnage de premier plan dans le drame religieux et politique joué par nos pères en Nouvelle-France.

Ce qui frappe au premier abord et le plus constamment chez Mgr de Laval, c'est sa fermeté. Tel est le trait dominant de son caractère, un trait de sa volonté. Eût-il embrassé la carrière politique, Mgr de Montmorency Laval serait parvenu aux fonctions les plus élevées. Il eût atteint d'ailleurs aux plus hautes dignités ecclésiastiques s'il fût demeuré en France. A cette force naturelle de caractère, s'alliaient un physique imposant et le prestige d'un très grand nom. Il était de noblesse authentique : de cette noblesse il avait la hauteur, la rigueur, l'envergure, la droiture.

La tâche qu'il entreprit, celle d'organiser l'Église de la colonie, de la pourvoir d'une hiérarchie et de moyens de subsistance, de la pourvoir de vertus qui lui soient propres et qui l'animent, de la pourvoir de solidité et de pérennité, cette tâche range Mgr de Laval parmi les plus grands évêques, les plus grands "bâtisseurs", les plus grands chefs d'Église de tous les temps. Il est au rang des Remi, des Charles Borromée.

Cette tâche le mit en conflit, sur le terrain politico-religieux, avec les autorités civiles de la colonie, voire de la métropole. Le conflit de l'eau-de-vie est notoire. Querelle très âpre, qui opposait, semblait-il, de façon irrémédiable le pouvoir temporel et le pouvoir spirituel. Mgr de Laval n'était pas de nature à céder. Son attitude peut paraître intransigeante, inhabile, elle n'en est pas moins héroïque.

Cette inflexibilité est adoucie par la pauvreté, l'humilité, la compassion. Il accepta de plein gré l'indigence de la colonie; il la fit sienne; il vécut et mourut pauvrement. Il soignait quotidiennement les malades; il se prodigua durant les épidémies, comme un simple

infirmier. Il conférait le baptême en pleurant. Aussi, au retour de leurs voyages, recevait-il les missionnaires avec mansuétude, avec émotion, à la façon d'une mère accueillant ses fils.

La Foi orienta, alimenta toute sa vie. Il était l'envoyé du Christ. La figure du Christ en Nouvelle-France. Il avait, la passion du règne de Dieu. Qui ne tient pas compte de ce mobile constant, ignore tout de Mgr de Laval. Qui en tient compte, découvre un saint.

L'auteur des sketches, Guy Dufresne, le même que les années passées, ambitionne de nous révéler le vrai Monseigneur de Laval, ses mobiles cachés, ses pensées profondes. Dans une rétrospective de sa vie, le saint évêque nous livrera à propos des différentes péripéties ses réactions et ses pensées intimes.

Ces émissions s'adressent non seulement aux connaisseurs, aux fervents de notre histoire, mais à tous ceux qui sont aux prises avec les misères et les problèmes de la vie, le peuple des petites gens à qui Mgr de Laval donna le meilleur de lui-même.

La réalisation en est confiée, cette année encore, à Guy Mauffette qui, depuis bientôt huit ans, met au service du programme des Fondateurs son autorité et son talent d'artiste, capables de soulever les interprètes, choisis parmi les meilleurs, jusqu'au maximum de l'effort et du rendement.

Guy Dufresne

Lauréat d'un concours à Radio-Canada, Guy Dufresne a vu deux de ses textes primés entre ceux de plus de trois cents concurrents. Depuis, il a collaboré à différentes émissions de Radio-Canada, tant du service international que de Radio-Collège. En 1947, il assumait la composition du programme des Fondateurs. Les auditeurs du *Ciel par-dessus les toits* ont pu apprécier la qualité du style, la maîtrise et la fraîcheur d'invention, la vérité et la puissance dramatique, dont notre auteur a fait preuve dans ses reconstructions qui sont les plus profondes et les plus émouvantes que le programme ait connues jusqu'ici.



Guy Dufresne

Le premier évêque de Québec, Mgr de Montmorency Laval sera la figure centrale de la série de dramatisations *Le Ciel par-dessus les toits*. Cette émission, qui passe au réseau Français le dimanche soir à 5 heures, est l'oeuvre de Guy Dufresne. Elle est mise en scène par Guy Mauffette. Notre photo montre le Monument Laval, à Québec.



Les succès de Mauffette à la scène et à la radio ne se comptent plus. Au cinéma, il a joué dans *Le Père Chopin*, *Le Curé du village*, *Lumières de ma ville*. Il a travaillé au Stella, aux Variétés lyriques et chez les Compagnons de Saint-Laurent; certains de ses rôles sont encore dans toutes les mémoires. Quant à la radio, qui ne connaît la *Rumba des Radio-Romans*, le *Moulin du Jazz*, *J'ai un coeur à chaque étage*, et le toujours bienvenue *5 heures 30*. Sans oublier *Un homme et son péché*, que Mauffette a lancé sur les ondes et dirigé pendant de nombreuses années. Depuis les commencements, le programme des Fondateurs est réalisé par Guy Mauffette. Son talent profond et inventif à souhait excelle à créer l'atmosphère, à saisir les moindres pulsations des âmes et à les rendre avec une touche et un doigté qui ne se trompent pas.

L'itinéraire du couple princier

Le voyage dans notre pays de Leurs Altesses Royales la princesse Elizabeth et le duc d'Edimbourg, s'achève. Lundi de cette semaine, les distingués visiteurs s'arrêteront à Rivière-du-Loup et à Rimouski, en route vers Halifax.

A Rivière-du-Loup, Radio-Canada a confié ses reportages à Guy Dumais et à Lucien Hémond. A Rimouski, Roland Lelièvre et François Raymond seront sur les lieux.

La description des deux arrêts se fera en direct, par les studios de CBV à Québec. L'émission commencera à 4 heures de l'après-midi pour se terminer avant 6 h. 15, l'heure du *Radio-Journal*.

Le soir du 7 novembre, mercredi à l'émission *La Visite royale, aujourd'hui*, qui sera entendue à l'heure habituelle, soit de 10 h. 30 à 10 h. 45, Raymond Laplante présentera un reportage des événements de la journée à Halifax.

"Divertimento" de Weinzweig

Sir Ernest MacMillan sera au pupitre de l'*Orchestre symphonique de Toronto* pour le prochain concert de cet ensemble, au réseau Français de Radio-Canada, mardi, à 8 h. 30 du soir.

Il dirigera l'ouverture *Le directeur de théâtre* de Mozart; *Divertimento*, pour hautbois et cordes, du compositeur canadien John Weinzweig ainsi que la *Symphonie No 2*, en ré mineur, de Dvorak.

Le compositeur tchèque écrivit sa deuxième symphonie à la demande de la Société philharmonique de Londres dont il était membre honoraire. Il la commença en décembre 1884 et la termina en mars, l'année suivante. Jouée pour la première fois à Londres, la nouvelle symphonie du compositeur obtint un brillant succès sous la baguette du compositeur. Des critiques comparèrent l'oeuvre de Dvorak à la grande *Symphonie en ut majeur* de Schubert.

En 1786, Mozart écrivit un court opéra-bouffe, en un acte, *Der Schauspieldirector*, à la demande de l'Empereur Joseph II d'Autriche. L'oeuvre ne comprend que des dialogues et cinq airs ou ensembles détachés ainsi que la brillante ouverture que nous entendrons. L'intrigue de ce petit opéra est basée sur les intrigues et la rivalité entre deux chanteuses et le directeur d'un théâtre. A la fin, tout le monde se donne la main et chante la morale de la pièce : "Le seul juge de la valeur d'un artiste est le public".

John Weinzweig est l'un des plus remarquables compositeurs canadiens. Ses oeuvres ont été jouées à plusieurs reprises au Canada et aux États-Unis. Dans le *Divertimento*, pour hautbois et cordes, on entendra comme soliste, Perry Bauman, premier hautbois de l'orchestre.

La Semaine À RADIO-CANADA

Publiée chaque semaine par la SOCIÉTÉ RADIO-CANADA

Service de Presse et d'information
C.P. 6000
Montréal

(UNiversity 6-2571)

Directeur : Robert Élie

Abonnement : \$2 par année
(États-Unis, \$3.50)

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

LA SEMAINE AU RÉSEAU FRANÇAIS

La Semaine à Radio-Canada donne le programme complet du réseau Français et elle indique les émissions locales des postes de Radio-Canada : CBF, CBV et CBJ.

Le réseau Français met la plupart de ses émissions à la disposition de ses postes affiliés.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

Le dimanche, 4 novembre

- 9.00—Radio-Journal
9.06—Musique légère
CBJ—CBC News
9.30—L'Heure du concerto
Concerto pour flûte "Le Chardonnet" (Vivaldi); Lucien Lavaillotte et un orchestre de chambre sous la direction d'Edward Fendler. — Concerto No 3 en si mineur (Saint-Saëns); Ruggiero Ricci, violoniste, et l'orchestre des Concerts Lamoureux de Paris, direction Eugène Bigot. — Concerto de piano (Ravel); Leonard Bernstein et l'orchestre de Londres.
10.30—Récital
Jean Leduc, pianiste. Thème et variations (Haendel). — Trois menuets. — Gavotte, de la 5e Suite française. — Polonaise en sol mineur — Trois inventions : à trois voix, en ré majeur; à deux voix, en sol mineur; à deux voix en sol majeur. — 1er mouvement de la Sonate en do mineur (Mozart). — Etude posthume en fa mineur; Etude en ut mineur, op. 25, No 12 (Chopin).
11.00—Moment musical
12.00—Tableaux d'opéra
12.30—Jardins plantureux, jardins fleuris
M. Bruno Landry, agronome spécialisé en horticulture, sera le conférencier de l'émission de la Radio-phonie rurale.
12.45—Radio-Journal
12.50—Intermède
CBJ—CBC News
12.59—Signal-horaire
1.00—Radio-Collège
M. Marcel Ouimet, directeur du réseau Français, et M. Gérard Lamarche, directeur de Radio-Collège, inaugureront la onzième saison.
1.15—Concert populaire
2.00—L'âme humaine dans la littérature
M. Guy Boulizon, de Radio-Collège, a intitulé sa première causerie : "Rires et sourires : du badinage au burlesque".
2.30—L'Orchestre de New York
Direction : Dimitri Mitropoulos. "La Rédemption" (Franck). — 1ère suite du ballet "The Man from Midien" (Stefan Wolpe). — Concerto en la mineur (Schumann); Gregor Piatigorsky, violoncelliste. — "Caprice espagnol" (Rimsky-Korsakoff).
CBF—Concert d'Europe
3.00—CBF—Chefs-d'oeuvre de la musique
"L'Oiseau de feu" (Stravinsky); l'orchestre de New-York, direction du compositeur. — La Symphonie classique (Prokofieff); l'orchestre de Minneapolis, direction Dimitri Mitropoulos. — Suite cythienne (Prokofieff); l'orchestre de Chicago, direction Désiré Defauw.
- 4.00—L'heure du thé
4.30—Propos sur la peinture
M. Rolland Boulanger, de Radio-Collège, sera l'animateur d'un forum composé de MM. Jacques de Tonnancourt, Robert Elie et d'un invité. Le sujet discuté aujourd'hui sera : "Pourquoi l'art?".
5.00—Le Ciel par-dessus les toits
La vie de Mgr de Laval. Texte de Guy Dufresne.
5.30—Le 5 hres 30
Avec Guy Mauffette.
6.00—15e Anniversaire de Radio-Canada
MM. A. Davidson Dunton et Augustin Frigon.
6.15—Radio-Journal
6.20—Intermède
CBF—Chronique sportive
6.30—Le catéchisme du radio-dramaturge
Causerie de Robert Choquette.
6.45—L'humour et la vie dans la littérature française contemporaine
A cette première émission, M. Pierre Rincour fera l'inventaire de l'humour. (Réalisation de Radio-Collège).
7.00—Match
7.30—Les Petites Symphonies
Direction : Roland Leduc
Concerto en mi majeur (Bach). Soliste : David Nadian, violoniste.
8.00—Sur toutes les scènes du monde
"La Reine morte" d'Henry de Montherlant. Réalisation de Radio-Collège.
9.00—Nos Futures Etoiles
Concurrents : Helen Spicer, contralto, et Benoit Dufour, ténor. Vedettes : Constance Lambert, soprano, et James Milligan, baryton. Choeur et orchestre sous la direction de Giuseppe Agostini.
10.00—Radio-Journal
10.10—Chronique de France
Lettre de Mme Jean Brillié.
10.30—Musique pour cordes
Direction : Geoffrey Waddington. Variations sur un thème de Frank Bridge (Britten).
11.00—Adagio
CBJ—CBC News et intermède
11.30—Orchestre de danse
CBJ—Fin des émissions
12.00—Fin des émissions

Le lundi, 5 novembre

- 7.00—CBF—Radio-Journal
7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
7.30—CBF—Radio-Journal
CBV—Badinage musical
CBJ—Réveil-matin
7.35—CBF—L'Opéra de quat'sous
7.50—CBV—Bonjour les sportifs
Avec Charles Dussault.
7.55—CBF—CBJ—Musique choisie
8.00—Radio-Journal
8.10—CBF—Chronique sportive
CBV—Intermède
CBJ—CBC News
8.15—Elévations matutinales
8.30—Rythmes et mélodies
CBJ—Ici Philippe Robert
8.35—CBJ—Sur demande
9.00—Radio-Journal
9.05—Chansonnettes
9.15—CBJ—Ça et là
9.30—Comédie musicale
10.00—Sur nos ondes
Renseignements sur les émissions, interview, courrier des auditeurs, avec Jean-Maurice Bailly et Jean-Paul Nolet.
10.15—Qui aura le dernier mot ?
Emission questionnaire mettant en vedette Lucile Dumont.
10.30—Entre nous, Mesdames
Avec Michelle Tisseyre.
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Francine Louvain
11.15—La Métairie Rancourt
11.30—Les Joyeux troubadours
Comédie et chansons avec Gérard Paradis et Estelle Caron. Texte d'André Audet.
12.00—Jeunesse dorée
12.15—Rue principale
12.30—Le Réveil rural
Causerie de Georges-Noël Fortin, agronome, la revue du marché agricole, bulletin météorologique, musique.
12.59—Signal-horaire
1.00—Quelles Nouvelles ?
1.15—Radio-Journal
1.25—L'Heure du dessert
CBJ—BBC News
1.30—Tante Lucie
1.45—A l'enseigne des fins gourmets
2.00—Grande Soeur
2.15—Maman Jeanne
2.30—L'Ardent voyage
2.45—Lettre à une Canadienne
Commentaires et interview de Marcelle Barthe.
3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
Oeuvres de Respighi. "Les Fontaines de Rome"; l'orchestre de New-York, direction John Barbirolli. — Danse antique et Aria : l'orchestre EIAR, direction Sergio Failoni. — "Les oiseaux".
4.00—Notre pensée aux malades
4.15—Visite royale
Arrêt à Rivière du Loup.
4.30—L'Heure du thé
5.00—Les progrès de la mécanique
D'Archimède à Einstein. M. Pierre Bricout, de Radio-Collège.
5.15—Aux sources de la philosophie
M. Paul Lacoste.
5.30—Le 5 hres 30
5.45—Visite royale
Arrêt à Rimouski.
6.15—Radio-Journal
6.25—Chronique sportive
CBV—Intermède
CBJ—CBC news
6.30—La Revue de l'actualité
Des correspondants de toutes les provinces du Canada et de tous les continents commentent les événements du jour.
6.45—En Dinant ou Interview
7.00—Un homme et son péché
7.15—Métropole
7.30—La Connaissance de l'homme
"De la cellule à la pensée". M. Fernand Séguin. (Réalisation de Radio-Collège).
8.00—Studio
9.00—Le Théâtre lyrique Molson
"Don Juan" (Mozart). Denis Harbour, basse. Claire Gagnier, soprano; choeur et orchestre sous la direction de Jean Deslauriers.
10.00—Radio-Journal
10.15—Les Provinces anglaises
M. Rooney Pelletier nous conduira ce soir dans le comté de Kent.
10.30—La Visite royale aujourd'hui
10.45—Musique légère
11.00—Adagio
CBJ—CBC news et intermède
11.30—Musique de danse
CBJ—Fin des émissions
12.00—Fin des émissions

Le mardi, 6 novembre

- 7.00—CBF—Radio-Journal
- 7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
- 7.30—CBF—Radio-Journal
CBV—Badinage musical
CBJ—Réveil-matin
- 7.35—CBF—L'Opéra de quat'sous
- 7.50—CBV—Bonjour les sportifs
- 8.00—Radio-Journal
- 8.10—CBF—Chronique sportive
CBV—Intermède
CBJ—CBC News
- 8.15—Elévations matutinales
- 8.30—Rythmes et mélodies
CBJ—Ici Philippe Robert
- 8.35—CBJ—Sur demande
- 9.00—Radio-journal
- 9.05—Chansonnettes
- 9.15—CBJ—Çà et là
- 9.30—Comédie musicale
- 10.00—Sur nos ondes
- 10.15—Qui aura le dernier mot?
- 10.30—Entre nous, mesdames
Avec Odette Oligny.
- 10.45—Chansonnettes
- 11.00—Francine Louvain
- 11.15—La Métairie Rancourt
- 11.30—Les Joyeux troubadours
- 12.00—Jeunesse dorée
- 12.15—Rue principale
- 12.30—Le Réveil rural
Albert Viau et ses chansons.
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Quelles Nouvelles ?
- 1.15—Radio-Journal
- 1.25—L'Heure du dessert
- 1.30—Tante Lucie
- 1.45—Le Quart d'heure de détente
Les chansons de Gérard Duranleau, ténor.
- 2.00—Grande soeur
- 2.15—Maman Jeanne
- 2.30—L'Ardent voyage
- 2.45—Lettre à une Canadienne
- 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
- Oeuvres de Mozart. Rondo en la mineur: Jan Paderewski, pianiste. — Sérénade en si bémol majeur: l'orchestre de chambre Hewitt.
- 4.00—Notre pensée aux malades
- 4.30—L'Heure du thé
- 5.00—Histoire du Canada
M. André Audet, de Radio-Collège, nous parlera de Champlain, le constructeur d'empire.
- 5.30—Le 5 hres 30
- 6.00—Yvan l'intrépide
CBJ—Le Progrès du Saguenay
- 6.15—Radio-Journal
- 6.25—CBF—Chronique sportive
CBV—Intermède
CBJ—CBC news
- 6.30—La Revue de l'actualité
- 6.45—En dinant ou Interview
- 7.00—Un homme et son péché
- 7.15—Métropole
- 7.30—Les Peintres de la chanson
Cet ensemble de Québec nous offrira ses interprétations originales de quatre chansons: "La Vie en chantant", "Whoop Farlatin", "Le petit coin de la butte" et "Espoir".
- 7.45—Visages du monde
Texte d'Alain Grandbois.
- 8.00—Les Idées en marche
"Que faire des travailleurs plus âgés?"
- 8.30—Concert symphonique
L'orchestre de Toronto sous la direction de Sir Ernest MacMillan. Ouverture "L'Impresario" (Mozart). — Divertimento pour hautbois et cordes (Weinsweig). — Symphonie No 2 en ré mineur (Dvorak). Solistes: Tossy Spivakovsky, violoniste, et Perry Bauman, hautboïste.
- 9.30—Micro-reportages
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Les affaires de l'Etat
Ce soir on entendra un représentant du parti progressiste-conservateur.
- 10.30—La Visite royale aujourd'hui
- 10.45—Chansonnettes
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News et intermède
- 11.30—Orchestre de danse
CBJ—Fin des émissions
- 12.00—Fin des émissions.

Le mercredi, 7 novembre

- 7.00—CBF—Radio-Journal
- 7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
- 7.30—CBF—Radio-Journal
CBV—Badinage musical
CBJ—Réveil-matin
- 7.35—CBF—L'Opéra de quat'sous
- 7.45—CBJ—Midweek Meditation
- 7.50—CBV—Bonjour les sportifs
- 7.55—CBF—CBJ—Musique choisie
- 8.00—Radio-Journal
- 8.10—CBF—Chronique sportive
CBV—Intermède
CBJ—CBC News
- 8.15—Elévations matutinales
- 8.30—Rythmes et mélodies
CBJ—Ici Philippe Robert
- 8.35—CBJ—Sur demande
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Chansonnettes
- 9.15—CBJ—Çà et là

- 9.30—Comédie musicale
- 10.00—Sur nos ondes
- 10.15—Qui aura le dernier mot?
- 10.30—Entre nous, Mesdames
Avec Michelle Tisseyre
- 10.45—Je vous ai tant aimé
- 11.00—Francine Louvain
- 11.15—La Métairie Rancourt
- 11.30—Les Joyeux troubadours
- 12.00—Jeunesse dorée
- 12.15—Rue principale
- 12.30—Le Réveil rural
M. Charles-E. Ste-Marie, de la Station expérimentale de l'Assomption.
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Quelles nouvelles ?
- 1.15—Radio-Journal
- 1.25—L'Heure du dessert
CBJ—BBC news
- 1.30—Tante Lucie
- 1.45—A l'enseigne des fins gourmets
- 2.00—Grande Soeur
- 2.15—Maman Jeanne
- 2.30—L'Ardent voyage
- 2.45—Lettre à une Canadienne
- 3.00—Ouverture de la Session provinciale
- 4.00—Le pèlerinage des malades
- 4.30—Les Maîtres de la musique
M. Jean Vallerand, de Radio-Collège, nous parlera de Claudio Monteverde.
- 5.30—Le 5 hres 30
- 6.00—Yvan l'intrépide
CBJ—Le Progrès du Saguenay
- 6.15—Radio-Journal
- 6.25—CBF—Chronique sportive
CBV—Intermède
CBJ—CBC news
- 6.30—La Revue de l'actualité
- 6.45—En dinant ou Interview
- 7.00—Un homme et son péché
- 7.15—Métropole
- 7.30—Les Peintres de la chanson
Cet ensemble interprète: "Le retour des saisons", "Un souvenir", "Romance au fond des cours" et "Papa da da pa".
- 7.45—L'Actualité scientifique
M. Léon Lortie, de Radio-Collège, s'entretiendra avec M. Lucien Auclair, professeur de biologie à la Faculté des Sciences de l'Université de Montréal.
- 8.00—Ceux qu'on aime
- 8.30—Mosaïque canadienne
- 9.00—Radio-Carabin
- 10.00—Radio-journal
- 10.15—L'évolution du rôle de la femme
Mme Lucile Tinayre-Grenaudier nous dira "Ce qu'en pensent les femmes; ce qu'en pensent les hommes".
- 10.30—La Visite royale aujourd'hui
Halifax. Commentaires de Raymond Laplante.
- 10.45—Paul de Marky, pianiste
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News et intermède
- 11.30—Musique de danse
CBJ—Fin des émissions
- 12.00—Fin des émissions.

Le jeudi, 8 novembre

- 7.00—CBF—Radio-Journal
- 7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
- 7.30—CBF—Radio-Journal
CBV—Badinage musical
CBJ—Réveil-matin
- 7.35—CBF—L'Opéra de quat'sous
- 7.50—CBV—Bonjour les sportifs
- 8.00—Radio-Journal
- 8.10—CBF—Chronique sportive
CBV—Intermède
CBJ—CBC News
- 8.15—Elévations matutinales
- 8.30—Rythmes et mélodies
CBJ—Ici Philippe Robert
- 8.35—CBJ—Sur demande
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Chansonnettes
- 9.15—CBJ—Çà et là
- 9.30—Comédie musicale
- 10.00—Sur nos ondes
- 10.15—Qui aura le dernier mot?
- 10.30—Entre nous, Mesdames
- 10.45—Perrette et le trio des petits
- 11.00—Francine Louvain
- 11.15—La Métairie Rancourt
- 11.30—Les Joyeux troubadours
- 12.00—Jeunesse dorée
- 12.15—Rue principale
- 12.30—Le Réveil rural
Un invité ou un représentant du ministère provincial de l'Agriculture.
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Quelles nouvelles ?
- 1.15—Radio-Journal
- 1.25—L'Heure du dessert
CBJ—BBC news
- 1.30—Tante Lucie
- 1.45—Le Quart d'heure de détente
- 2.00—Grande Soeur
- 2.15—Maman Jeanne
- 2.30—L'Ardent voyage
- 2.45—Lettre à une Canadienne
- 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
"Scènes d'enfants" (Schumann): Vladimir Horowitz, pianiste. — Concerto en ré mineur (Schumann): Yehudi Menuhin, violoniste, et l'orchestre de New-York. — Mazurkas (Chopin): Vladimir Horowitz, pianiste.

- 4.00—Notre pensée aux malades
- 4.30—Géographie humaine
"Races à travers le monde". M. A.-J. Sarrazin, de Radio-Collège, nous parlera des Incas et des Indiens des Andes.
- 5.00—La Messe, Pain quotidien
Le R. P. Ernest Gagnon, S.J.
- 5.30—Le 5 hres 30
- 6.00—Yvan l'intrépide
CBJ—Le Progrès du Saguenay
- 6.15—Radio-Journal
- 6.25—CBF—Chronique sportive
CBV—Le Calendrier du pêcheur
CBJ—CBC news
- 6.30—La Revue de l'actualité
- 6.45—En dinant ou Interview
CBJ—Ce que racontent les merles
Textes sur la petite histoire par Mme Marguerite Aubin.
- 7.00—Un homme et son péché
- 7.15—Métropole
- 7.30—Les Peintres de la chanson
Cet ensemble de Québec interprète "Yolande", "Vers les Iles d'or", "Les filles de la Rochelle" et "Je vais où tu vas".
- 7.45—Nos institutions politiques et judiciaires
M. Jean-Charles Bonenfant, de Radio-Collège, nous parlera ce soir, de notre constitution.
- 8.00—Le Curé de village
- 8.30—La Chanson 57
- 9.00—Le théâtre Ford
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—Ce fut une époque pittoresque!
- 10.30—Récital conjoint
Violette Delisle-Couture, soprano, et Jeannine Lachance, pianiste. "Chant de Vénus" (Lulli). — "O Papillon que séduit" (Haendel). — "Caro, Caro, el mio bambino" (Guarnieri). — "Un cri" (Beydts). — "Done Sono" extrait des "Noces de Figaro" (Mozart). — Rondo et Caprice en do mineur, (Bach). — Adagio de la Sonate en fa majeur (Beethoven). — Trois valse, opus 39, Nos 2, 3, 4 (Brahms). — 8e et 9e danse du 2e recueil des danses du Brésil (Milhaud).
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News et intermède
- 11.30—Orchestre de danse
CBJ—Fin des émissions
- 12.00—Fin des émissions.

Le vendredi, 9 novembre

- 7.00—CBF—Radio-Journal
- 7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
- 7.30—CBF—Radio-Journal
CBV—Badinage musical
CBJ—Réveil-matin
- 7.35—CBF—L'Opéra de quat'sous
- 7.50—CBV—Bonjour les sportifs
- 7.55—CBF—CBJ—Musique choisie
- 8.00—Radio-Journal
- 8.10—CBF—Chronique sportive
CBV—Intermède
CBJ—CBC News
- 8.15—Elévations matutinales
- 8.30—Rythmes et mélodies
CBJ—Ici Philippe Robert
- 8.35—CBJ—Sur demande
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Chansonnettes
- 9.15—CBJ—Ça et là
- 9.30—Comédie musicale
- 10.00—Sur nos ondes
- 10.15—Qui aura le dernier mot?
- 10.30—Entre nous, Mesdames
Avec Michelle Tisseyre.
- 10.45—Je vous ai tant aimé
- 11.00—Francine Louvain
- 11.15—La Métairie Rancourt
- 11.30—Les Joyeux troubadours
- 12.00—Jeunesse dorée
- 12.15—Rue principale
- 12.30—Le Réveil rural
Georges Bernier et ses chansons.
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Quelles nouvelles?
- 1.15—Radio-Journal
- 1.25—L'heure du dessert
CBJ—BBC news
- 1.30—Tante Lucie
- 1.45—A l'enseigne des fins gourmets
- 2.00—Grande Soeur
- 2.15—Maman Jeanne
- 2.30—L'Ardent voyage
- 2.45—Lettre à une Canadienne
- 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
Sonate (Scarlatti): Robert Casadesu, pianiste. — "Les Saisons" (Vivaldi): l'orchestre de chambre de Stuttgart, direction Karl Munchinger. Soliste: Reinhold Barchet, violoniste.
- 4.00—Notre pensée aux malades
- 4.30—L'Heure du thé
- 5.00—La Cité des plantes
M. Jules Brunel, de Radio-Collège, nous initiera à la vie de la plante.
- 5.15—Le Monde animal
M. Louis-Philippe Audet, de Radio-Collège, a intitulé son premier entretien: "Le poème de la vie".
- 5.30—Le 5 hres 30
- 6.00—Yvan l'intrépide
- 6.15—Radio-Journal

- 6.25—Chronique sportive
CBV—Intermède
CBJ—CBC news
- 6.30—La Revue de l'actualité
- 6.45—En Dinant ou Interview
- 7.00—Un homme et son péché
- 7.15—Métropole
- 7.30—Initiation à l'orchestre
M. Roland Leduc nous entretiendra ce soir sur le rôle des cordes. (Réalisation de Radio-Collège).
- 8.00—Béni fut son berceau
- 8.30—J'ai rêvé cette nuit
Texte d'Eugène Cloutier.
- 9.00—Aux rythmes de Paris
Lucille Dumont et l'orchestre de Maurice Durieux.
- 9.30—Nouveautés dramatiques
- 10.00—Radio-Journal
- 10.15—La chronique littéraire
M. André Giroux analysera "Né de la chair" de Paul-André Lesort.
- 10.30—La Visite royale aujourd'hui
- 10.45—Musique
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News et intermède
- 11.30—Musique de danse
CBJ—Fin des émissions
- 12.00—Fin des émissions.

Le samedi, 10 novembre

- 7.00—CBF—Radio-Journal
- 7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
- 7.30—CBF—Radio-Journal
CBV—Badinage musical
CBJ—Réveil-matin
- 7.35—CBF—L'Opéra de quat'sous
- 7.50—CBV—Bonjour les sportifs
- 8.00—Radio-Journal
- 8.10—CBF—Chronique sportive
CBV—Intermède
CBJ—CBC News
- 8.15—Elévations matutinales
- 8.30—Rythmes et mélodies
CBJ—Sur demandes
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Fantaisies
- 10.00—Tante Lucille
- 10.15—Les plus beaux contes
- 10.30—Musique variée
- 11.30—La Boîte à musique
- 11.45—Mélodies
- 12.00—Musique légère
- 12.30—Le Réveil rural
M. Romuald Fournier, I.F.
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Piano
CBJ—La Voix agricole du Saguenay
- 1.15—Radio-Journal
- 1.25—Intermède
CBJ—CBC news
- 1.30—Chansonnettes
- 2.00—L'Heure de l'opéra
"Norma" de Bellini.
- 5.00—L'Heure du thé
- 5.45—La Survivance française
- 6.00—Beau temps, mauvais temps
- 6.15—Radio-Journal
- 6.25—Chronique sportive
CBV—Intermède
CBJ—Le Progrès du Saguenay
- 6.30—L'Orchestre symphonique de la NBC
Direction: Arturo Toscanini
- 7.30—Carte blanche
- 8.00—A travers le temps
Trois sketches inédits sur un même thème "La Mésalliance". Les auteurs: Charlotte Savary, André Giroux et René Arthur.
CBF—La ligue antituberculeuse de Montréal
Inauguration de la campagne annuelle.
- 8.30—Le Magazine des sports
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Radio-hockey
Michel Normandin décrira la joute entre le Chicago et les Canadiens.
- 10.30—La Visite royale aujourd'hui
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News et intermède
- 11.30—Orchestre de danse
CBJ—Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions.

LES POSTES DU RÉSEAU FRANÇAIS

Le réseau Français est formé des postes suivants (un * astérisque indique ceux qui appartiennent à Radio-Canada):

- *CBF Montréal 690 Kc/s
- CHAD Amos 1340 Kc/s
- *CBV Québec 980 Kc/s
- *CBJ Chicoutimi 1580 Kc/s
- CHGB Ste-Anne-de-la-Pocatière 1350 Kc/s

- CHLT Sherbrooke 900 Kc/s
- CHNC New Carlisle 610 Kc/s
- CJBR Rimouski 900 Kc/s
- CJEM Edmundston N.B. 1230 Kc/s
- CJFP Rivière-du-Loup 1400 Kc/s
- CKCH Hull 970 Kc/s
- CKLD Thetford-Mines 1230 Kc/s
- CKLS La Sarre 1240 Kc/s
- CKVD Val D'Or 1230 Kc/s
- CKRN Rouyn 1400 Kc/s

- (fréquence modulée)
- *CBF-FM Montréal 95,1 Mc/s
- CJBR-FM Rimouski 99,5 Mc/s
- (ondes courtes)
- *CBFW Montréal 49 m. 26
- *CBFZ(1) Montréal 19 m. 75
- (1) ou l'un des postes suivants:
- *CBLX Montréal 19 m. 88
- *CBFA Montréal 25 m. 51
- *CBFL Montréal 25 m. 60
- *CBFR Montréal 31 m. 51

- *CBFO Montréal 31 m. 15
- *CBFX Montréal 31 m. 22
- *CBFY Montréal 25 m. 63
- De plus quelques-unes des émissions du réseau Français sont enregistrées et retransmises par les postes:
- *CBE Windsor, Ont. 1550 Kc/s
- CHNO Sudbury, Ont. 1440 Kc/s
- CKSB St-Boniface, Man. 1250 Kc/s
- *CBK Saskatchewan 540 Kc/s
- CHFA Edmonton, Alta. 680 Kc/s

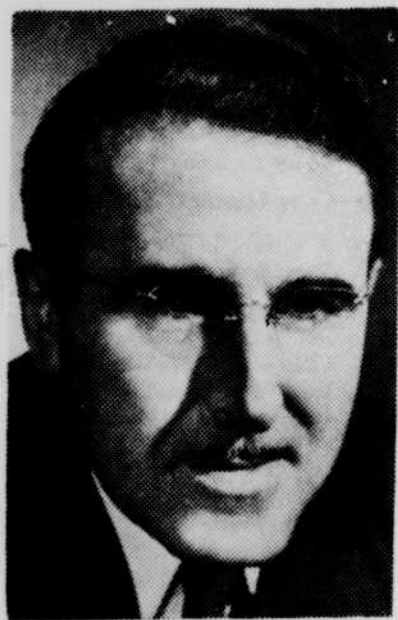
La Reine Morte de Montherlant au Théâtre de Radio-Collège

La saison 1951-52 du Théâtre de Radio-Collège, qui promet d'être l'une des plus brillantes et des plus substantielles dans les annales de cette scène radiophonique, s'ouvrira, dimanche soir, 4 novembre, à 8 heures, avec la représentation d'un des chefs-d'œuvre du théâtre français contemporain, *la Reine Morte*, de Henry de Montherlant.

Suivront au cours du premier semestre : *Deirdre des Douleurs*, de Synge, *Chitra et Ajurna*, de Tagore, *Miguel Manara*, d'O.V. de L. Milosz, *l'Impromptu de Paris*, de Jean Giraudoux, *Le Singe velu*, d'Eugène O'Neill, et *Jeanne et les Juges*, de Thierry Maulnier.

Au programme du second semestre, on relève les noms d'Albert Camus, Auguste Strindberg, Steve Passeur, F. Garcia Lorca, Jean Cocteau, J. de Hartog, Paul Claudel et autres.

La Reine Morte, le premier essai de Montherlant au théâtre, date de 1942. Ce drame, écrit à la suggestion de Jean-Louis Vaudoyer, alors administrateur de la Comédie française, est resté l'apport le plus important de l'auteur de *La Relève du Matin* et des *Célibataires* au genre dramatique.



M. Jean-Marie Laurence, écrivain et professeur, qui présentera et commentera les pièces du Théâtre de Radio-Collège. Le nouveau titulaire succède à M. Jean-Charles Bonenfant, chargé cette année d'un cours sur les institutions politiques et judiciaires canadiennes.

C'est que Montherlant est venu tard au théâtre, alors qu'il avait plus de quarante ans et que sa réputation comme romancier et comme styliste le plaçait au tout premier rang des écrivains de son pays. Sauf dans *la Reine Morte* et dans *le Maître de Santiago*, il n'a pas su astreindre son impétueuse personnalité aux exigences d'une technique rigoureuse. *Fils de personne*, *Celle qu'on prend dans ses bras* manquent non seulement du côté de l'action, mais on n'y reconnaît pas dans le dialogue le magnifique écrivain des romans et des essais, l'héritier de Chateaubriand, de Renan et de Barrès.

Dans *la Reine Morte*, Montherlant a rencontré un sujet et des personnages à la mesure de son style si plein, de ce ton qui n'a pas à se hausser pour exprimer la sainteté ou l'héroïsme, de cette phrase qui par le souffle, la puissance, les échos qu'elle éveille dans le spectateur s'apparente à celle des grands classiques.

Les critiques n'ont pas hésité à évoquer Corneille à propos de *la Reine Morte*. Le conflit et les grandes scènes de ce drame autorisent ce rapprochement, même si deux seulement des personnages et qui sont du même côté, Ferrante et l'Infante sont cornéliens. Inez et Pedro sont plus modernes. Ils parlent d'eux, de leur bonheur et ils défendent leur amour avec des raisonnements qu'on serait tenté de qualifier de bourgeois. Au roi, son père, qui lui reproche de ne pas placer la grandeur de son pays au dessus de tout, Pedro répond : "Car il y a la vie privée et elle aussi est importante et elle aussi a ses devoirs. Une femme et un enfant, les former, les rendre heureux, leur faire traverser ce passage de la vie avec un bonheur qu'ils n'auraient pas connu sans vous, est-ce que cela aussi ce n'est pas important ?" Il s'attire cette cinglante réponse de Ferrante : "Etranges paroles, où n'apparaissent ni Dieu, ni le royaume, alors que vous êtes chrétien et que demain vous serez roi".

Ferrante est un personnage de tragédie. La seule réplique qu'on vient de lire suffirait à le prouver. Il méritait, ce vieux roi, las de gouverner, qui exerce ses fonctions parce qu'un roi doit mourir à la tâche mais qui n'a plus foi ni dans sa fortune, ni dans le pouvoir, il méritait de trouver en face de lui un autre personnage que ce fils sans ambition et sans ardeur, qui se laisse accabler sans résister, qui n'a que des ver-

Denis Harbour dans "Don Juan"

Au Théâtre Lyrique Molson, lundi à 9 heures du soir, l'œuvre à l'affiche sera *Don Juan*, opéra en deux actes de Mozart.

Cette émission, dirigée par Jean Deslauriers, est entendue au réseau Français de Radio-Canada. Le rôle-titre sera chanté par Denis Harbour, baryton et on entendra également Claire Gagnier, soprano et Jean-Paul Jeannotte, ténor.

Don Juan, depuis sa création à Prague, le 29 octobre 1787, reste l'un des plus beaux opéras de Mozart. La partition est remplie de passages inoubliables tels que l'*Air du catalogue*, au premier acte; le duc *La cidarem la mano*, l'*air Il mio tesoro* et le célèbre *Menuet*, à la fin du premier acte, alors qu'un groupe de musiciens sur la scène joue pour les invités, dans le château du séducteur.

Au sujet de *Don Juan*, rappelons que Mozart lui-même appela son opéra *dramma giocoso*, qui implique un mélange d'éléments sérieux et comiques. Si l'œuvre abonde en pages d'une légèreté comme seul Mozart savait en écrire, il est remarquable d'y trouver accolées des pages où le drame domine. Chose presque incroyable, Mozart sait, en quelques mesures, passer de la comédie la plus légère au drame le plus poignant.

C'est ce qui donne à *Don Juan* son caractère unique dans l'histoire du théâtre lyrique.

Mozart lui-même dirigea la première représentation à Prague, en 1787. Il écrivit l'ouverture en une nuit et, contrairement à la plupart des autres opéras de Mozart, *Don Juan* obtint, dès le début, un triomphe.

Un journal écrivit même que "les artistes et connaisseurs étaient d'accord pour dire que rien de semblable n'avait été entendu à Prague auparavant".

tus sans éclat, un amour sans grandeur de sa part, un appétit de bonheur incompatible avec les hautes fonctions qu'il est appelé à assumer un jour.

Mais Inez, sa femme, possède en elle le ressort qui manque à Pedro. Chez cette fille de petite maison, les vertus privées sont à leur paroxysme. Elle incarne l'amour, en face de l'ambition de Ferrante et le roi mourra de l'avoir sacrifiée à la raison d'Etat en qui il ne croit plus.

Raymond David, qui réalise cette série d'émissions, a confié à Jean-Louis Paris le rôle difficile du roi Ferrante.

Une comédie de Robert de Flers et A. de Caillavet

Jeudi soir, 8 novembre, à 9 heures, on pourra entendre au Théâtre Ford, une comédie de Robert de Flers et G. A. de Caillavet, intitulée *Papa*. Voici comment cette pièce est présentée à l'auditoire. "Papa" fut l'un des meilleurs succès que remportèrent les plus spirituels des auteurs parisiens, Robert de Flers et G. A. de Caillavet. La critique fut unanime à louer cette œuvre charmante où les deux écrivains avaient répandu, avec une prodigalité joyeuse, les dons les plus ravissants de leur esprit primesautier. Saluée par de copieux éclats de rire, elle fut consacrée par les petites larmes furtives que réclamaient ses délicates qualités d'émotion. C'est dire qu'il y a dans cette comédie à la fois un badinage ému et une fine tristesse, et des mots, des traits quelquefois profonds. La trame en est très originale. Un père de 48 ans et un fils de 25 ne se connaissent pas encore, par suite de circonstances malheureuses, principalement du désaccord qui existait entre le comte de Larsac et sa femme. Celle-ci mourut quand l'enfant avait douze mois et le père étant attaché d'ambassade à Tokio, Jean fut confié par son ordre à un prêtre du Languedoc, où le comte avait des terres. Puis, il voyagea de contrée en contrée et finalement ne revit son fils qu'au moment où il proposait le mariage à une jeune roumaine, établie dans le pays. Le comte, encore jeune, et parisien jusqu'au bout des ongles, est décidé à faire le bonheur de Jean et de sa fiancée Georgina. Mais celle-ci, qui avait vécu sa jeunesse, parmi toutes les richesses et toutes les élégances, finit par préférer le père raffiné et spirituel, à son fils, sérieux et loyal, mais un peu gauche, un peu paysan. Le comte lui-même, insensiblement, sans s'en rendre compte, se met à aimer la jeune fille. Que fera Jean quand il comprendra que son père et sa fiancée, involontairement, sont attirés l'un vers l'autre ? Problème délicat. Ce sera à l'auditoire à juger si les auteurs y ont trouvé la bonne solution.

Au récital du dimanche matin

Le pianiste canadien Jean Leduc, maintenant établi en Californie, donnera le Récital du dimanche matin, à 10 h. 30 au réseau Français de Radio-Canada.

Il a choisi d'interpréter des œuvres de Haendel, Bach, Mozart et Chopin.

LA SEMAINE À RADIO-CANADA
DU 4 AU 10 NOVEMBRE, 1951



SERVICE DE PRESSE ET D'INFORMATION
C.P. 6000 MONTRÉAL

MAÎTRE DE POSTE : Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.